

## Annexe

GRAND CONSEIL

N° 57 / Préavis CFG

*Préavis de la Commission des finances et de gestion*

**Projet de décret relatif à la contribution financière de l'Etat en faveur des communes en vue de l'introduction de la deuxième année d'école enfantine**

---

*La Commission des finances et de gestion fait les propositions suivantes au Grand Conseil:*

### Entrée en matière

Par 12 voix, sans opposition ni abstention (1 membre excusé), la Commission propose d'entrer en matière sur ce projet de décret, puis de le modifier comme il suit :

**Projet de décret N° 57<sup>ter</sup>**

### **Art. 2**

La contribution financière de l'Etat s'élève à 60 millions de francs.

## Anhang

GROSSER RAT

Nr. 57 Stellungnahme FGK

*Stellungnahme der Finanz- und Geschäftsprüfungskommission*

**Dekretsentwurf über einen Beitrag des Staats an die Gemeinden für die Einführung des zweiten Kindergartenjahres**

---

*Die Finanz- und Geschäftsprüfungskommission stellt dem Grossen Rat folgenden Antrag :*

### Eintreten

Mit 12 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung (1 Mitglied war entschuldigt) beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf diesen Dekretsentwurf einzutreten und ihn wie folgt zu ändern:

**Dekretsentwurf Nr. 57<sup>ter</sup>**

### **Art. 2**

Der Beitrag des Staates beläuft sich auf 60 Millionen Franken.

### **Art. 3**

La contribution financière est octroyée en six annuités à partir de l'entrée en vigueur du présent décret. Le Conseil d'Etat fixe par ordonnance les critères de répartition du montant entre les communes.

### **Art. 4**

<sup>1</sup> Un crédit d'engagement de 60 millions de francs est ouvert auprès de l'Administration des finances au titre de contribution au financement de l'introduction de la deuxième année d'école enfantine.

<sup>2</sup> Les crédits de paiements nécessaires seront inscrits aux budgets des années 2009 à 2014.

### **Vote final**

Par 12 voix, sans opposition ni abstention (1 membre excusé), la Commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de décret tel qu'il sort de ses délibérations dans sa version ter.

### **Catégorisation du débat**

La Commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

*Le 3 juillet 2008*

### **Art. 3**

Der Beitrag wird nach Inkrafttreten dieses Dekrets in sechs Jahresbeträgen ausbezahlt. Der Staatsrat regelt in einer Verordnung die Modalitäten für die Aufteilung des Betrags unter den Gemeinden.

### **Art. 4**

<sup>1</sup> Bei der Finanzverwaltung wird ein Verpflichtungskredit von 60 Millionen Franken als Beitrag an die Finanzierung der Einführung des zweiten Kindergartenjahres eröffnet.

<sup>2</sup> Die Erforderlichen Zahlungskredite werden in die Voranschläge der Jahre 2009-2014 aufgenommen.

### **Schlussabstimmung**

Mit 12 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung (1 Mitglied war entschuldigt) beantragt die Kommission dem Grossen Rat, diesen Dekretsentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (projet ter), anzunehmen.

### **Beratungskategorie**

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

*Den 3. Juli 2008*